



Obiettivi strategici del Consiglio federale per la RUAG MRO Holding SA per gli anni 2020–2023

del 23 ottobre 2019

1 Introduzione

Dopo lo scioglimento della BGRB Holding SA (società di partecipazione della Confederazione), gli obiettivi strategici 2020–2023 del Consiglio federale per la BGRB Holding SA sono stati formalmente suddivisi, senza modifiche materiali, dal Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (DDPS) e dal Dipartimento federale delle finanze (DFF) in obiettivi strategici separati per la RUAG International Holding SA e la RUAG MRO Holding SA. Questa suddivisione è stata approvata dal Consiglio federale il 18 marzo 2022.

La RUAG MRO Holding SA (di seguito «RUAG MRO») e le imprese che essa controlla direttamente o indirettamente assicurano l'equipaggiamento dell'Esercito secondo l'articolo 1 capoverso 1 della legge federale del 10 ottobre 1997 concernente le imprese d'armamento della Confederazione (LIAC; RS 934.21).

In virtù all'articolo 3 capoverso 1^{bis} LIAC il Consiglio federale definisce ogni quattro anni gli obiettivi strategici che la Confederazione in quanto proprietaria della RUAG MRO intende conseguire. Esso si impegna quindi con obiettivi coerenti e a lungo termine. Il Consiglio federale rappresenta gli interessi della Confederazione in quanto proprietaria ed esercita i suoi diritti in qualità di azionista unico della RUAG MRO. Al riguardo tiene conto dell'indipendenza della RUAG MRO quale società anonima di diritto privato svizzero.

Il consiglio d'amministrazione della RUAG MRO è responsabile dell'attuazione degli obiettivi strategici a livello di gruppo. Riferisce al Consiglio federale sul raggiungimento degli obiettivi e mette a sua disposizione le informazioni necessarie alla relativa verifica, fra cui in particolare il conto di gruppo e la chiusura contabile singola della RUAG MRO. Il consiglio d'amministrazione è responsabile di una gestione unitaria della RUAG MRO e delle società del gruppo.

2 Condizioni quadro riguardanti la fornitura di prestazioni

Il Consiglio federale si aspetta che la RUAG MRO e le imprese che essa controlla direttamente o indirettamente:

1. proseguano celermente i rimanenti lavori di scorporo e li concludano al più tardi entro la fine del 2021;
2. dispongano di un sistema di gestione del rischio d'impresa conforme alla norma ISO 31000. La RUAG MRO informa la proprietaria in merito ai rischi d'impresa più importanti;
3. indipendentemente dall'ubicazione delle unità aziendali, operino in linea con i principi della politica estera svizzera, si attengano alla legislazione svizzera in materia di controllo delle esportazioni – segnatamente in relazione all'esportazione di materiale bellico e di beni a duplice impiego – e osservino gli impegni legali in ambito di prestazioni di sicurezza private all'estero;
4. adottino misure appropriate volte a impedire la corruzione attiva e passiva;
5. si comportino in modo ecologicamente sostenibile;
6. perseguano in Svizzera e all'estero una politica del personale moderna, basata su convenzioni fra le parti sociali, trasparente e rispettosa dei principi etici, conformemente agli standard internazionali;
7. si impegnino nella formazione professionale svizzera, offrano i rispettivi posti di formazione e creino posti di lavoro per quanto possibile attrattivi, alle condizioni proprie all'economia di mercato;
8. applichino sistemi di remunerazione orientati al successo economico durevole dell'azienda e osservino l'articolo 6a capoversi 1–5 della legge del 24 marzo 2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1) nonché le disposizioni dell'ordinanza del 19 dicembre 2003 sulla retribuzione dei quadri (RS 172.220.12).

3 Priorità strategiche

Il Consiglio federale si aspetta che la RUAG MRO e le imprese che essa controlla direttamente o indirettamente:

1. forniscano all'Esercito svizzero quale cliente principale prestazioni entro i termini stabiliti, conformi alle esigenze, ottimizzate sotto il profilo dei costi e di alta qualità;
2. appoggino l'Esercito svizzero nella manutenzione (manutenzione, ispezione e riparazione) dei sistemi loro attribuiti e nell'integrazione di nuove componenti in questi sistemi;

3. si assumano il ruolo di partner industriali a favore dell'Esercito, forniscano prestazioni e curino e sviluppino ulteriormente le necessarie conoscenze in ingegneria e nelle tecnologie dell'informazione e della comunicazione;
4. garantiscano in tutte le situazioni, nei tempi prestabiliti dalla proprietaria, la prontezza tecnica all'impiego dei sistemi loro attribuiti richiesta dalle circostanze. A tale scopo occorre elaborare in collaborazione con i servizi interessati dell'Esercito, come lo Stato maggiore dell'Esercito e la Base logistica dell'Esercito, e l'Ufficio federale dell'armamento (armasuisse) un piano di attuazione che comprenda misure e ripercussioni;
5. assumano il ruolo del centro di competenza per il materiale per sistemi nuovi e complessi, rilevanti ai fini della sicurezza;
6. impostino le attività di ricerca e sviluppo in funzione degli interessi a medio e lungo termine dell'Esercito svizzero;
7. migliorino costantemente l'efficienza e l'efficacia della fornitura di prestazioni a favore dell'Esercito svizzero (aumento/riduzione di competenze e prestazioni);
8. attuino le disposizioni della Confederazione in materia di sicurezza integrale e gli impegni assunti in virtù di trattati internazionali;
9. d'intesa con il DDPS, elaborino misure adeguate per ottimizzare la collaborazione con il DDPS;
10. verifichino e se del caso adeguino nel settore immobiliare il modello aziendale esistente e il portafoglio immobiliare di concerto con la proprietaria;
11. tengano adeguatamente conto degli interessi regionali in Svizzera.

4 Obiettivi finanziari

Il Consiglio federale si aspetta che la RUAG MRO e le imprese che essa controlla direttamente o indirettamente:

1. facciano segnare un livello di redditività necessario a mantenere le capacità dell'impresa e a garantirne lo sviluppo;
2. assicurino il finanziamento dell'impresa con i propri mezzi, pur permettendo un indebitamento nel limite predefinito (n. 3, punto 10) al fine di sviluppare ulteriormente il portafoglio immobiliare;
3. ripartiscano i costi della RUAG MRO a livello di contabilità analitica nella misura del possibile secondo il principio di causalità tra gli affari concernenti l'Esercito e gli affari con terzi (compresi i costi derivanti dalla distribuzione, dal marketing e dal settore ricerca e sviluppo), ripartiscano i costi generali rimanenti secondo le stesse chiavi di riparto tra gli affari concernenti l'Esercito e gli affari con terzi e facciano verificare annualmente il rispetto di questi principi dall'organo di revisione esterno. La RUAG MRO informa il Consiglio federale in merito;

4. rinuncino alla distribuzione di utili nel settore della RUAG SA;
5. ottengano un rendimento conforme al mercato nel settore della RUAG Real Estate SA e permettano alla RUAG MRO di versare un dividendo alla sua proprietaria che non sia inferiore al 40 per cento dell'utile netto dichiarato;
6. versino alla proprietaria della RUAG MRO i ricavi provenienti dalle vendite immobiliari e di fondi, in linea di massima sotto forma di dividendi speciali.

5 Affari con terzi

¹ Il Consiglio federale si aspetta che la RUAG MRO e le imprese che essa controlla direttamente o indirettamente:

1. sviluppino ulteriormente gli affari con terzi in modo adeguato, allo scopo di supportare gli affari con l'Esercito; a tal fine devono vegliare affinché:
 - sussistano evidenti sinergie con le prestazioni a favore del DDPS;
 - in linea di principio la creazione di valore aggiunto avvenga in Svizzera;
 - il DDPS non subisca effetti negativi;
 - gli affari con terzi siano svolti in modo da coprire tutti i costi;
2. la cifra d'affari relativa agli affari con terzi (senza il settore immobiliare) non superi il valore di riferimento del 20 per cento della cifra d'affari complessiva.

² Il Consiglio federale si aspetta che la RUAG MRO lo informi nell'ambito del suo rapporto annuale sugli affari con terzi.

6 Cooperazioni e partecipazioni

¹ Il Consiglio federale si aspetta che la RUAG MRO e le imprese che essa controlla direttamente o indirettamente:

1. concludano cooperazioni e acquisiscano partecipazioni soltanto nella misura in cui ciò sia necessario a fornire prestazioni a favore dell'Esercito svizzero e possa essere finanziato con i propri mezzi (ovvero senza capitale di terzi);
2. rinuncino a partecipare a imprese le cui attività commerciali non sono conformi agli impegni di diritto internazionale della Svizzera.

² Il Consiglio federale si aspetta che la RUAG MRO lo consulti prima di concludere cooperazioni importanti o alienare partecipazioni rilevanti.

7 **Rendiconto**

¹ Il Consiglio federale si aspetta che la RUAG MRO:

1. rimanga a disposizione trimestralmente per colloqui con la proprietaria della RUAG MRO, rappresentata dal DDPS (Segreteria generale del DDPS, SG-DDPS) e dal DFF (Amministrazione federale delle finanze, AFF);
2. informi inoltre tempestivamente e in modo oggettivo la proprietaria, per il tramite del DDPS (SG-DDPS) e del DFF (AFF), in merito a fatti o decisioni all'interno del gruppo che potrebbero influire in maniera determinante sul raggiungimento degli obiettivi strategici.

² Al termine di ogni esercizio la RUAG MRO presenta un rapporto al Consiglio federale sul raggiungimento degli obiettivi strategici.

8 **Validità e modifiche**

¹ I presenti obiettivi strategici si applicano dal 1° novembre 2019 e sono validi sino al 31 dicembre 2023.

² Se le circostanze lo richiedono, gli obiettivi strategici possono essere adeguati durante il periodo di validità.

23 ottobre 2019

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Ignazio Cassis
Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

